GEMEINDE ZELL

Jahresbericht und Jahresrechnung 2020

- Kurzbericht Gemeinderat
- Jahresbericht
- Erfolgsrechnung – gestufte Darstellung
- Investitionsrechnung – gestufte Darstellung
- Bilanz – gestufte Darstellung
- Ergänztes Budget – Herleitung Aufgabenbereiche
- Kreditüberschreitungen
- Geldflussrechnung
- Finanzkennzahlen
- Investitionsrechnung – Kontrolle über Sonderkredite
- Anhang zur Jahresrechnung (§ 53 FHGG)
- Eigenkapitalnachweis

Jahresbericht und Jahresrechnung 2020

Der Gemeinderat hat gemäss § 17 des kantonalen Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) mit dem Jahresbericht Rechenschaft über die Umsetzung des Legislaturprogramms sowie über die Leistungen und Finanzen des vergangenen Jahres abzulegen.

Das Wichtigste in Kürze

Bericht zur Umsetzung Legislaturprogramm und Aufgaben (Schwerpunktthemen)
Wie die geplanten Aufgaben (Schwerpunktthemen) im vergangenen Jahr umgesetzt werden konnten, ist aus dem Jahresbericht bei der entsprechenden Leistungsgruppe (Ressort) ersichtlich.

Erfolgsrechnung
Statt eines budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 478'900.00 resultiert in der Erfolgsrechnung ein erfreulicher Ertragsüberschuss von Fr. 627'849.67. Sämtliche Leistungsgruppen schlossen besser ab als budgetiert. Insbesondere die Steuererträge sind wesentlich höher ausgefallen als angenommen.

Investitionsrechnung
Im Rechnungsjahr 2020 betrugen die Nettoinvestitionen Fr. 2'238'896.03 (Budget Fr. 2'793'000.00). Mit wenigen Ausnahmen schlossen die Investitionen mit tieferen Kosten ab.

Bilanz
Die Bilanzsumme beträgt Fr. 41'906'028.62. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem freien Eigenkapital (Bilanzüberschuss) zugewiesen und beträgt per Ende Rechnungsjahr neu Fr. 7'771'183.38.

Finanzkennzahlen
Mit Ausnahme des Selbstfinanzierungsanteils halten sämtliche Finanzkennzahlen die Grenzwerte ein. Die Nettoschuld pro Einwohner erhöhte sich gegenüber dem Vorjahr von Fr. 596.00 auf Fr. 804.00.

Dankeschön
Das Berichtsjahr 2020 war aufgrund der COVID-19-Pandemie ein aussergewöhnliches Jahr. Trotz den speziellen Umständen wurden von den politischen Behörden, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung sowie des Wohn- und Begegnungsortes Violino, des Hauswarte- und Werkdienstteams, den Lehrpersonen, den Angehörigen der Feuerwehr sowie allen weiteren Funktionären des öffentlichen Dienstes ein grosses Mass an Arbeit unter besonderen Umständen geleistet. Allen Beteiligten gilt ein ganz herzliches Dankeschön.

Ein weiterer grosser Dank geht auch an alle freiwillig und ehrenamtlich tätigen Zellerinnen und Zeller für das grosse Engagement im Dienste unserer Jugend, zum Wohle unserer älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger oder ganz allgemein für die freiwilligen Arbeiten in politischen, sportlichen oder kulturellen Organisationen.

Gemeinderat Zell

Jahresbericht 2020
Aufgabenbereich "Gemeinde Zell"

Leistungsauftrag

Die Gemeinde Zell führt lediglich einen Aufgabenbereich. Dieser umfasst die Leistungsgruppen (LG):
- Politik und Verwaltung
- Bildung
- Soziales
- Bau
- Finanzen

Die Leistungsgruppen entsprechen den jeweiligen Gemeinderatsressorts. Für jede Leistungsgruppe wird ein betrieblicher Leistungsauftrag erstellt, welcher die Aufgaben und Ziele der jeweiligen Ressorts definiert.

Entwicklung der Finanzen - Gesamtbeurteilung

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		R 2019	B 2020	R 2020	Abw.
Saldo Globalbudget		**-714**	**479**	**-628**	**-1'107**
	Aufwand	22'748	24'181	23'790	
	Ertrag	23'462	23'702	24'418	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		R 2019	B 2020	R 2020	Abw.
Investitionen	**Ausgaben**	**3'586**	**2'813**	**2'304**	**-509**
	Einnahmen	179	20	65	
	Nettoausgabe	3'407	2'793	2'239	

Erläuterungen zu den Finanzen

Die Jahresrechnung 2020 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 627'849.67 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 478'900.00. Sämtliche Leistungsgruppen tragen zum besseren Ergebnis bei.
Es ist das erste Jahr, in dem die Aufgaben- und Finanzreform 2018 (AFR18) wirksam ist. Verschiedene Bereiche sind daher nicht mit dem Vorjahr vergleichbar. In anderen Bereichen zeigt sich, dass die Reform eher negative Auswirkungen hat (Beispiel Ergänzungsleistungen).
Umso erfreulicher ist es, dass insbesondere der Steuerertrag zum besseren Abschluss beigetragen hat. Der Ertrag des laufenden Jahres konnte auf dem Niveau 2019 gehalten werden. Erneut deutlich über Budget sind die Nachträge früherer Jahre. Ob infolge der Corona-Pandemie im Jahr 2021 / 2022 grosse Ertragseinbrüche zu erwarten sind, ist noch schwierig abzuschätzen.

Investitionen
Die Bruttoausgaben liegen rund Fr. 500'000.00 unter dem Budgetkredit. Einzelne Vorhaben wurden nicht ausgeführt bzw. aufgeschoben. So zum Beispiel der IT-Ersatz auf der Verwaltung, Heizungsersatz Sekundarschulhaus oder Strassensanierungen. Die Kosten des Fuss- und Radwegs Zell-Gettnau fielen rund Fr. 100'000.00 tiefer aus.
Die übrigen geplanten Investitionen bewegen sich mehrheitlich im budgetierten Bereich oder konnten gar günstiger ausgeführt werden.

Messgrössen

Zur Beurteilung einer Leistung werden Messgrössen definiert. Diese Messgrössen sollen Aussagen zur Qualität oder zur Quantität einer Leistung und der damit verbundenen Zielerreichung machen.

Messgrösse	Art	Ziel-grösse		R 2019	B 2020	R 2020
LG Politik / Verwaltung Information Bevölkerung	Anzahl Info's im Zeller-Blättli	10		10	10	10
LG Politik / Verwaltung Entwicklung Einwohner	Wachstum gem. AFP	0.50%		2.60%	0.50%	0.76%
LG Bildung Anzahl Klassen	Kindergarten Primarstufe Sekundarstufe	2 7 9		2 7 9	2 7 9	2 7 9
LG Bildung Treffen mit Schulbehörden Sekundarschulkreis	Anzahl pro Jahr	2		2	2	2
LG Bildung Koordinationssitzung mit Vereinen	Anzahl pro Jahr	2	[1]	2	2	2
LG Soziales Violino: Ausbildungsplätze	Anzahl	8		9	8	11
LG Soziales Sozialhilfequote (gemäss Lustat)	Prozent	<1.3%		3.0% (2018)	<2.0%	3.0% (2019)
LG Soziales Rückerstattungsquote Alimente	Prozent	40%	[2]	55%	44%	102.6%
LG Bau Anzahl Baugesuche	Anzahl pro Jahr	20		40	20	37
LG Bau Anzahl Feuerwehreingeteilte	Anzahl	95		95	95	95
LG Bau Auslastung (verkaufte) Gemeinde-GA	Prozent	75%	[3]	73%	79%	40%
LG Finanzen Nettoschuld pro Einwohner	Einhaltung Grenzwert	1'066		596	2'313	804
LG Finanzen Steuerfuss	Einheiten	</= 2.10		2.00	1.90	1.90

[1] Aufgrund COVID-19 wurden die Koordinationssitzungen via Mailanfrage durchgeführt.
[2] Rückerstattungsquote über 100% durch Alimentenrückzahlungen aus Vorjahren.
[3] Tiefe Auslastung aufgrund COVID-19 und des damit verbundenen Verkaufsstopps bzw. Reiseeinschränkung.

Leistungsgruppe (LG) 1 **Politik und Verwaltung**	Zuständiger Gemeinderat: Markus Tremp

Leistungsauftrag

- Demokratische Führung der Gemeinde und deren Organe
- Ansprechpartner und Repräsentant der Gemeinde nach innen und aussen
- Überwachung Vollzug der strategischen Entscheide von Gemeinderat und der übrigen Organe
- Rechtmässige Durchführung von Gemeindeversammlungen, Wahlen und Abstimmungen
- Überwachung / Mitwirkung bei ausgelagerten Aufgaben

Lagebeurteilung

Unter Berücksichtigung der Gemeindestrategie und des Legislaturprogramms ergibt sich folgende Lagebeurteilung:

- Die Bürgerinnen und Bürger werden bedarfsgerecht und zeitnah über die Entwicklung der Gemeinde informiert.
- Die Dienstleistungen der Mitarbeitenden der Gemeinde Zell werden kompetent, zuvorkommend und effizient erbracht.

Aufgaben (Schwerpunktthemen) - Umsetzung

1.1 Prüfung Beflaggung Dorfplatz	Die Situation des Dorfplatzes wurde analysiert und eine Beflaggung mit den Logos der Gemeinde erstellt.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Politik / Verwaltung		**177**	**198**	**167**	**-31**
	Aufwand	1'337	1'449	1'302	
	Ertrag	1'160	1'251	1'135	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Politik / Verwaltung	**Ausgaben**	**43**	**30**	**0**	**-30**
	Einnahmen	0	0	0	
	Nettoausgabe	43	30	0	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Das Ergebnis der LG Politik und Verwaltung ist um rund Fr. 31'000.00 besser als budgetiert. Personelle Veränderungen im Bereich Allgemeine Dienste, geringere Weiterbildungskosten sowie weitere tiefere Kosten bei Sachaufwendungen sind massgebend für die Ergebnisverbesserung.

Investitionen
Die Anschaffung einer Software-Applikation für das Sozialamt wurde verschoben. Die übrigen IT-Ergänzungen erreichen die Aktivierungsgrenze nicht und wurden der Erfolgsrechnung belastet.

Leistungsgruppe (LG) 2 **Bildung**	Zuständiger Gemeinderat: Alfred Hofer

Leistungsauftrag

- Organisation der Volksschule gemäss Gesetz über die Volksschulbildung
- Sicherstellung des Volkschulangebots für Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe
- Überwachung Vollzug der strategischen Entscheide von Gemeinderat und Bildungskommission
- Sicherstellung der Schulgesundheit im Rahmen des Gesundheitsgesetzes
- Überwachung / Mitwirkung bei ausgelagerten Aufgaben
- Unterstützung der Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Dorflebens
- Förderung von Angeboten für die Jugend (Jugendraum / Jugendschutz)

Lagebeurteilung

Unter Berücksichtigung der Gemeindestrategie und des Legislaturprogramms ergibt sich folgende Lagebeurteilung:

- Die Schule Zell ist gut organisiert und bietet auf allen Schulstufen einen niveaugerechten Unterricht an. Die Vorgaben des Bildungsdepartements werden erfüllt.
- Das Freizeit- und Vereinsangebot ist breit gefächert und ermöglicht allen Altersgruppen einer aktiven Freizeitbeschäftigung nachzugehen.

Aufgaben (Schwerpunktthemen) - Umsetzung

2.1 Regelung Umsetzung Schulbetrieb mit Bildungskommission	Zur Umsetzung des Schulbetriebes wurde zwischen der Bildungskommission und dem Gemeinderat ein Leistungsauftrag erstellt.
2.2 Einführung Lehrplan 21 auf 2. Oberstufe	Der Lehrplan 21 wurde auf das Schuljahr 2020/21 auf der 2. Oberstufe eingeführt.
2.3 Umsetzung Sicherheitskonzept	Aufgrund der COVID-19-Pandemie konnte die Evakuationsübung auf der Primarstufe nicht durchgeführt werden. Diese ist wieder für 2021 geplant.
2.4 Informationsaustausch mit Gemeinderäten des Sekundarschulkreises	Das Treffen mit den Gemeinden des SEKOM-Kreises wurde durchgeführt.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Bildung		**3'444**	**2'653**	**2'490**	**-163**
	Aufwand	7'093	7'517	7'230	
	Ertrag	3'649	4'864	4'740	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Bildung	**Ausgaben**	**0**	**32**	**37**	**5**
	Einnahmen	0	0	0	
	Nettoausgabe	0	32	37	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Die LG Bildung schliesst netto um rund Fr. 163'000.00 besser ab. Fast alle Kostenträger des Bereichs Bildung weisen tiefere Nettokosten aus. Im Bereich Kindergarten sind tiefere Personalkosten durch Wegfall der Klassenunterstützung entstanden. Höhere Kantonsbeiträge an die Tagesstrukturen sowie

an die integrative Sonderschulung ergeben eine finanzielle Entlastung. Die Schulgelder der Anschlussgemeinden ergeben einen tieferen Ertrag, weil die Kosten pro Schüler tiefer ausgefallen sind und auch weniger Schüler verrechnet werden können.

Investitionen
Die Hasler Stiftung Bern, welche sich für die Förderung von Informations- und Kommunikationstechnologien einsetzt, unterstützt in der Corona-Zeit das Homeschooling. Aus diesem Grund konnten mehrere Geräte zu reduzierten Preisen angeschafft werden. Dies führte zu einer leichten Kreditüberschreitung.

Leistungsgruppe (LG) 3 **Soziales**	Zuständige Gemeinderätin: Karin Meier

Leistungsauftrag

- Organisation eines zeitgemässen Angebots im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung
- Aufsicht über das gemeindeeigene Alters- und Pflegeheim Violino
- Organisation der gesetzlichen und persönlichen Fürsorge sowie des Alimenteninkasso
- Überwachung ausgelagerter Aufgaben im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozial- und Suchtberatung
- Mitfinanzierung der Verbundaufgabe "Sozialversicherungen" (Ergänzungsleistungen, Prämienverbilligung usw.)
- Sicherstellung von Angeboten für verschiedene Altersgruppen im Rahmen von Familien- und Altersfragen

Lagebeurteilung

Unter Berücksichtigung der Gemeindestrategie und des Legislaturprogramms ergibt sich folgende Lagebeurteilung:

- In der Gemeinde Zell stehen zeitgemässe Angebote für die Altersbetreuung und Pflege zur Verfügung. Mit dem Wohn- und Begegnungszentrum Violino stehen genügend stationäre Langzeitpflegeplätze von hoher Qualität zur Verfügung.
- Menschen mit Anspruch auf Sozialhilfe werden in ihrer Existenz gesichert. Mit gezielter Betreuung soll eine langfristige Sozialhilfeabhängigkeit vermieden werden.

Aufgaben (Schwerpunktthemen) - Umsetzung

3.1 Abschluss An- und Umbau Violino	Die Arbeiten konnten aufgrund COVID-19 nicht vollständig abgeschlossen werden.
3.2 Weiterführung Umsetzungsplanung Demenzstrategie Kanton Luzern 2018-2028	Zufolge COVID-19 wurde die Weiterführung auf 2021 verschoben.
3.3 Überarbeitung Altersleitbild unter Einbezug Demenzstrategie	Zufolge COVID-19 wurde der Start der Überarbeitung auf 2021 verschoben.
3.4 Einführung Betreuungsgutschriften	Die Ausführungsbestimmungen wurden erlassen, die Einführung erfolgte Anfang 2020.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Soziales		**2'660**	**2'936**	**2'900**	**-36**
	Aufwand	9'311	9'705	10'072	
	Ertrag	6'651	6'769	7'172	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Soziales	**Ausgaben**	**574**	**416**	**341**	**-75**
	Einnahmen	0	0	0	
	Nettoausgabe	574	416	341	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Die Anzahl und Pflegebedürftigkeit von Zellerinnen und Zellern mit Aufenthalt in Altersheimen hat stark zugenommen und zu einer wesentlich höheren Belastung bei der Pflegefinanzierung geführt. Aufgrund eines Kantonsgerichtsurteils wurde die maximale Aufenthaltstaxe bei den Ergänzungsleistungen rückwirkend auf den 01.01.2020 angehoben. Dies führt zu einem massiven Anstieg der Ergänzungsleistungen, was bei der Budgetierung noch nicht bekannt war.
Wesentlich tiefere Kosten sind bei der Übernahme von Massnahmenkosten bei Beistandschaftsfällen entstanden. Ebenfalls tiefer als budgetiert sind die Beiträge an die Prämienverbilligung. Höhere Einnahmen bzw. Rückerstattungen konnten bei der Sozialhilfe und dem Alimenteninkasso generiert werden. Insgesamt fallen in der LG Soziales rund Fr. 35'700.00 tiefere Nettokosten an.

Investitionen
Beim Wohn- und Begegnungsort Violino fallen jährlich verschiedene Unterhaltsarbeiten und Ersatzbeschaffungen an. Im Jahr 2020 musste insbesondere der gesamte IT-Bereich erneuert werden.

Leistungsgruppe (LG) 4 **Bau**	Zuständiger Gemeinderat: Urs Lustenberger

Leistungsauftrag

- Gewährleistung der Funktionsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege
- Überwachung des Unterhalts der Fliessgewässer im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde
- Sicherstellung der Ver- und Entsorgungsinfrastruktur
- Planung und Umsetzung der räumlichen Entwicklung
- Effizienter Vollzug der Baugesetzgebung
- Koordination der Sicherheitsorgane mit kommunaler Beteiligung (Feuerwehr, Zivil- und Bevölkerungsschutz) sowie Sicherstellung der militärischen Anforderungen an das Schiesswesen
- Sicherstellung des baulichen und betrieblichen Unterhalts der gemeindeeigenen Immobilien sowie optimale Nutzung der Anlagen
- Erhalt eines qualitativ hochstehenden, natürlichen und umweltverträglichen Lebensraums
- Überwachung / Mitwirkung bei ausgelagerten Aufgaben

Lagebeurteilung

Unter Berücksichtigung der Gemeindestrategie und des Legislaturprogramms ergibt sich folgende Lagebeurteilung:

- Zell verfügt über eine gute Anbindung an den öffentlichen Verkehr. Diese soll mit verschiedenen Massnahmen optimiert bzw. ausgebaut werden.
- Die Bauten und Werke der Gemeinde sind in einem guten Zustand. Wo nötig wird mit gezielten Investitionen der Werterhalt der Objekte sichergestellt, ein Investitionsstau wird vermieden.

Aufgaben (Schwerpunktthemen) - Umsetzung

4.1 Weiterführung Ortsplanungsrevision und Umsetzung Gewässerraumfreihaltung	Die Planung wurde weitergeführt und soweit erarbeitet, dass das Mitwirkungsverfahren gestartet werden kann (Umsetzung 2021).
4.2 Planung der Entwicklung und Gestaltung Bahnhofareal / Bahnhofstrasse	Bei der Ausarbeitung der Gestaltung des Bahnhofareals bringt sich die Gemeinde soweit möglich ein. Die Variantenplanungen sind im Gang.
4.3 Kauf Landi-Areal zwecks Gestaltung Bahnhofareal / Bahnhofstrasse	Die Grundstücke des Landi-Areals konnten durch die Gemeinde erworben werden.
4.4 Planung Sanierung Sekundarschulhaus und Heizungsersatz	Die Planung der Sanierung des Sekundarschulhauses wie auch der Heizungsersatz konnten erstellt werden und gelangen 2021 zur Ausführung.
4.5 Abschluss Arbeiten im Zusammenhang mit dem An- und Umbau Violino	Die Arbeiten konnten aufgrund COVID-19 nicht vollständig abgeschlossen werden.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Bau		**513**	**975**	**782**	**-193**
	Aufwand	4'498	4'885	4'616	
	Ertrag	3'985	3'910	3'834	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		R 2019	B 2020	R 2020	Abw.
Saldo LG Bau	**Ausgaben**	**2'969**	**2'335**	**1'927**	**-408**
	Einnahmen	179	20	65	
	Nettoausgabe	2'790	2'315	1'862	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Der Nettoaufwand der LG Bau fällt rund Fr. 192'700.00 tiefer aus als im Budget vorgesehen.
Wesentlich zum geringeren Aufwand beigetragen haben tiefere bzw. nicht beanspruchte Kosten für den Strassenunterhalt (Gemeinde-, Güterstrassen und Strassenbeleuchtung).
Ebenfalls eine grössere Abweichung ergibt sich beim Friedhofwesen. Hier sind einerseits die Unterhaltskosten geringer, andererseits fielen die Bestattungsgebühren höher aus.
Auch der Bereich Bauverwaltung / Bauamt ergab einen tieferen Nettoaufwand durch tiefere Ausgaben und höheren Baubewilligungsgebühren.

Investitionen
Der Heizungsersatz im Oberstufenzentrum ist geplant und wird 2021 realisiert. Somit verschiebt sich die Realisierung um ein Jahr, der notwendige Kredit wurde mit dem Budget 2021 genehmigt.
Im Bereich Strassen mussten keine Sanierungsarbeiten vorgenommen werden. Die Sanierung einer Güterstrasse konnte schneller realisiert werden als geplant. Dies führte dazu, dass die Gemeindebeiträge bereits 2020 ausbezahlt werden mussten. Der Fuss- und Radweg Zell-Gettnau konnte aufgrund des geänderten bzw. verkürzten Projekts günstiger abgeschlossen werden.
Nebst der Begleitung der Entwicklungsplanung Bahnhofareal / Bahnhofstrasse läuft gleichzeitig die Planung der alternativen Radroute. Dies führte zu einer Kreditüberschreitung.

Leistungsgruppe (LG) 5 **Finanzen**	Zuständiger Gemeinderat: Othmar Häfliger

Leistungsauftrag

- Organisation und Führung des kommunalen Rechnungswesens
- Erarbeitung klarer und transparenter Entscheidungsgrundlagen für Gemeinderat und Gemeindeversammlung
- Sicherstellung einer einwandfreien Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung
- Umsetzung Risikomanagement (RM) und internes Kontrollsystem (IKS)
- Überwachung / Mitwirkung der ausgelagerten Aufgaben Steueramt und Betreibungsamt

Lagebeurteilung

Unter Berücksichtigung der Gemeindestrategie und des Legislaturprogramms ergibt sich folgende Lagebeurteilung:

- Die Finanzsituation der Gemeinde Zell basiert auf einer guten Eigenkapitalbasis.
- Ausgaben und Investitionen werden nach dem Grundsatz der Notwendigkeit und Wirtschaftlichkeit getätigt.

Aufgaben (Schwerpunktthemen) - Umsetzung

5.1 Vorlage Sonderkreditabrechnung über den An- und Umbau Violino nach Bauvollendung	Die Arbeiten konnten aufgrund COVID-19 nicht vollständig abgeschlossen werden. Somit konnte die Sonderkreditabrechnung noch nicht erstellt und vorgelegt werden.

Entwicklung der Finanzen

Erfolgsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Finanzen		**-7'508**	**-6'283**	**-6'967**	**-684**
	Aufwand	509	624	570	
	Ertrag	8'017	6'907	7'537	

Investitionsrechnung

Zahlen (in Tausend CHF)		**R 2019**	**B 2020**	**R 2020**	**Abw.**
Saldo LG Finanzen	**Ausgaben**	**0**	**0**	**0**	**0**
	Einnahmen	0	0	0	
	Nettoausgabe	0	0	0	

Erläuterungen zu den Finanzen (inkl. Reporting zu Vorjahresbudget)

Der Ertrag der ordentlichen Gemeindesteuern fiel insgesamt deutlich höher aus als budgetiert und ergibt einen Mehrertrag von rund Fr. 600'000.00.
Der Steuerertrag laufendes Jahr der natürlichen Personen liegt Fr. 150'000.00 über Budget, entspricht jedoch in etwa dem Ertrag der Rechnung 2019.
Der Steuerertrag laufendes Jahr der juristischen Personen liegt Fr. 70'000.00 über Budget und rund Fr. 40'000.00 über dem Ertrag der Rechnung 2019.
Aus den Nachträgen früherer Jahre resultiert ein höherer Ertrag von Fr. 350'000.00, wovon je die Hälfte auf die natürlichen und juristischen Personen fällt.
Der deutlich höher ausgefallene Handänderungssteuerertrag (+Fr. 110'000.00) vermag die fehlenden Erträge aus den Grundstückgewinnsteuern (-Fr. 48'000.00) und Erbschaftssteuern (-Fr. 12'000.00) zu kompensieren.

Erfolgsrechnung Gestufte Darstellung nach Kostenarten		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	*Abweichung 2020*
30	Personalaufwand	10'222'282	10'769'000	10'717'541	*-51'459*
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'268'954	2'374'800	2'494'459	*119'659*
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'219'588	1'283'500	1'249'941	*-33'559*
35	Einlagen in Fonds und SF	735'180	763'000	687'896	*-75'104*
36	Transferaufwand	4'398'078	4'694'000	4'658'688	*-35'312*
37	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	3'776'415	4'102'200	3'836'408	*-265'792*
	Betrieblicher Aufwand	**22'620'497**	**23'986'500**	**23'644'933**	*-341'567*
40	Fiskalertrag	-5'893'242	-5'177'000	-5'798'270	*-621'270*
41	Regalien und Konzessionen	-157'144	-139'000	-126'909	*12'091*
42	Entgelte	-6'955'148	-6'880'800	-7'294'683	*-413'883*
43	Verschiedene Erträge	-	-	-	-
45	Entnahmen aus Fonds und SF	-388'477	-478'000	-491'132	*-13'132*
46	Transferertrag	-5'860'566	-6'495'000	-6'447'674	*47'326*
47	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'776'415	-4'102'200	-3'836'408	*265'792*
	Betrieblicher Ertrag	**-23'030'992**	**-23'272'000**	**-23'995'076**	*-723'076*
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-410'495**	**714'500**	**-350'143**	*-1'064'643*
34	Finanzaufwand	127'487	194'100	145'056	*-49'044*
44	Finanzertrag	-79'081	-77'700	-70'762	*6'938*
	Finanzergebnis	**48'406**	**116'400**	**74'294**	*-42'106*
Operatives Ergebnis		**-362'089**	**830'900**	**-275'849**	*-1'106'749*
38	Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-
48	Ausserordentlicher Ertrag	-352'000	-352'000	-352'000	-
	Ausserordentliches Ergebnis	**-352'000**	**-352'000**	**-352'000**	-
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (Globalbudget)		**-714'089**	**478'900**	**-627'849**	*-1'106'749*

(-= Ertragsüberschuss / += Aufwandüberschuss)

Ergebnisse Spezialfinanzierungen	Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	*Abweichung 2020*
Ergebnis Spezialfinanzierung Violino	48'599	60'400	273'704	*213'304*
Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser	-423'579	-379'100	-501'295	*-122'195*
Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall	10'078	33'700	25'432	*-8'268*
Gesamtergebnis Spezialfinanzierungen	**-364'902**	**-285'000**	**-202'159**	***82'841***

Investitionsrechnung Gestufte Darstellung nach Kostenarten		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	*Abweichung 2020*
50	Sachanlagen	3'457'304	2'713'000	2'161'785	*-551'215*
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	-	-	-	-
52	Immaterielle Anlagen	-	-	-	-
54	Darlehen	-	-	-	-
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	-	-	-	-
56	Eigene Investitionsbeiträge	128'728	100'000	142'480	*42'480*
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-	-	-
	Investitionsausgaben	**3'586'032**	**2'813'000**	**2'304'265**	*-508'735*
60	Fiskalertrag	-	-	-	-
61	Regalien und Konzessionen	-	-	-	-
62	Entgelte	-	-	-	-
63	Verschiedene Erträge	-179'371	-20'000	-65'368	*-45'368*
64	Entnahmen aus Fonds und SF	-	-	-	-
65	Transferertrag	-	-	-	-
66	Durchlaufende Beiträge	-	-	-	-
67	Interne Verrechnungen und Umlagen	-	-	-	-
	Investitionseinnahmen	**-179'371**	**-20'000**	**-65'368**	*-45'368*
	Nettoinvestitionen	**3'406'661**	**2'793'000**	**2'238'897**	*-554'103*

(-= Investitionsabnahme / += Investitionszunahme)

Spezialfinanzierungen Investitionsausgaben	Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	*Abweichung 2020*
Ergebnis Spezialfinanzierung Violino	3'202'350	1'566'000	1'490'751	*-75'249*
Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser	36'707	100'000	95'941	*-4'059*
Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall	-	-	-	-
Total Investitionsausgaben	**3'239'057**	**1'666'000**	**1'586'692**	***-79'308***

Spezialfinanzierungen Investitionseinnahmen	Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	*Abweichung 2020*
Ergebnis Spezialfinanzierung Violino	-	-	-	-
Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser	-179'371	-20'000	-57'286	*-37'286*
Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall	-	-	-	-
Total Investitionseinnahmen	**-179'371**	**-20'000**	**-57'286**	***-37'286***

Bilanz per 31. Dezember		Rechnung 2019	Zuwachs 2020	Abgang 2020	Rechnung 2020
	Umlaufvermögen (UV)	**13'064'711**	**28'244'556**	**31'915'615**	**9'393'652**
	Finanzvermögen UV	**13'064'711**	**28'244'556**	**31'915'615**	**9'393'652**
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	8'218'033	19'111'406	21'203'864	6'125'575
101	Forderungen	3'650'565	8'278'647	9'584'722	2'344'490
102	Kurzfristige Finanzanlagen	-	-	-	-
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	901'466	742'829	901'467	742'828
106	Vorräte	133'527	111'674	133'527	111'674
107	Finanzanlagen	161'120	-	92'035	69'085
	Anlagevermögen (AV)	**31'585'729**	**7'808'231**	**6'881'583**	**32'512'377**
	Finanzvermögen AV	**3'067'040**	**-**	**-**	**3'067'040**
108	Sachanlagen Finanzvermögen	3'067'040	-	-	3'067'040
109	Forderungen ggü Spezialfinanzierungen	-	-	-	-
	Verwaltungsvermögen	**28'518'689**	**7'808'231**	**6'881'583**	**29'445'337**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	25'407'441	7'582'068	6'735'592	26'253'917
142	Immaterielle Anlagen	-	-	-	-
144	Darlehen	195'000	83'683	15'000	263'683
145	Beteiligungen	-	-	-	-
146	Investitionsbeiträge	2'916'248	142'480	130'991	2'927'737
	Total Aktiven	**44'650'440**	**36'052'787**	**38'797'198**	**41'906'029**
	Fremdkapital	**17'377'496**	**16'228'894**	**19'452'443**	**14'153'947**
	Kurzfristiges Fremdkapital	**5'459'026**	**16'228'894**	**17'422'048**	**4'265'872**
200	Laufende Verpflichtungen	5'288'551	15'809'603	17'251'573	3'846'581
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-	-	-	-
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	170'475	301'021	170'475	301'021
205	Kurzfristige Rückstellungen	-	118'270	-	118'270
	Langfristiges Fremdkapital	**11'918'470**	**-**	**2'030'395**	**9'888'075**
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	11'795'000	-	2'025'000	9'770'000
208	Langfristige Rückstellungen	-	-	-	-
209	Verbindlichkeiten ggü Spezialfinanzierungen	123'470	-	5'395	118'075
	Eigenkapital	**27'272'944**	**4'321'883**	**3'842'745**	**27'752'082**
290	Verpflichtungen ggü Spezialfinanzierungen	13'745'298	2'896'061	2'693'902	13'947'457
291	Fonds	82'754	83'884	82'755	83'883
295	Aufwertungsreserve	6'301'558	-	352'000	5'949'558
296	Neubewertungsreserve	-	-	-	-
299	Bilanzüberschüsse	7'143'334	1'341'938	714'088	7'771'184
	Total Passiven	**44'650'440**	**20'550'777**	**23'295'188**	**41'906'029**

Ergänztes Budget **Herleitung nach Aufgabenbereichen**

Erfolgsrechnung in 1'000 Fr.	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Saldo Globalbudget (gesamt)	479	-	-	-	479
nach Leistungsgruppen(LG)					
1 LG Präsidiales	198	-	-	-	198
2 LG Bildung	2'653	-	-	-	2'653
3 LG Soziales	2'936	-	-	-	2'936
4 LG Bau	976	-	-	-	976
5 LG Finanzen	-6'284	-	-	-	-6'284

Investitionsrechnung in 1'000 Fr.	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Saldo Bruttoausgaben	2'813	-	-	-	2'813

Genehmigung von Kreditüberschreitungen (gemäss § 15 Abs. 3 FHGG)

Ausgangslage gemäss § 15 FHGG gilt:

[1] Der Gemeinderat kann in folgenden Fällen eine Kreditüberschreitung bewilligen:

a. Wenn das Bundesrecht, ein kantonales Gesetz, ein kommunales Reglement oder ein rechtskräftiger Entscheid eines Gerichts eine Ausgabe unmittelbar vorschreiben,

b. Bei dringlichen Vorhaben aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse, wenn der Aufschub für die Gemeinde nachteilige Folgen hätte,

c. Für durchlaufende Beiträge,

d. Für Abschreibungen und Wertberichtigungen nach § 58 FHGG.

[2] Die Kreditüberschreitung ist nur zulässig, wenn eine Kompensation innerhalb des bewilligten Budgetkredites unverhältnismässig wäre.

[3] Kreditüberschreitungen sind den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament mit dem Jahresbericht zur Genehmigung zu unterbreiten.

Kreditüberschreitungen in der Gemeinderechnung 2020 (Erfolgsrechnung)

Entwicklung Jahresrechnung		
Saldo Globalbudget gemäss Beschluss Budget	Fr.	478'900.00
Saldo Globalbudget gemäss Rechnungsablage	Fr.	-627'849.67
Kreditunterschreitung	Fr.	1'106'749.67

Der Aufgabenbereich der Gemeinde Zell hat das Globalbudget der Erfolgsrechnung eingehalten.

Der Gemeinderat musste keine Kreditüberschreitung bewilligen.

Kreditüberschreitungen in der Gemeinderechnung 2020 (Investitionsrechnung)

Entwicklung Jahresrechnung		
Bruttoausgaben Beschluss Budget	Fr.	2'813'000.00
Bruttoausgaben gemäss Rechnungsablage	Fr.	2'304'264.48
Kreditunterschreitung	Fr.	508'735.52

Der Aufgabenbereich der Gemeinde Zell hat die Bruttoausgaben der Investitionsrechnung eingehalten.

Der Gemeinderat musste keine Kreditüberschreitung bewilligen.

Geldflussrechnung

Geldflussrechnung (Jahresrechnung)

	Geldflussrechnung - indirekte Methode	Konten / Sachgruppen	2020 Rechnung
	Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)		
+/-	Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	9000 (+) / 9001 (-)	627'849.67
+	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33 + 366	1'380'931.95
+/-	Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	△ 101 - 1011	1'205'791.56
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	△ 104 - 1046	158'637.25
+/-	Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	△ 106	21'852.50
+	Wertberichtigungen VV	364 + 365 + 387	0.00
-	Wertberichtigungen, Gewinne VV	4490 + 4695 + 4696	0.00
+/-	Übriger Finanzaufwand / Finanzertrag (geldunwirksam)	3841 / 4495 + 4841	0.00
+/-	Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	3440 / 4440 + 4441 + 4442	8'352.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)	3410 / 4410	0.00
+/-	Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	3441 / 4443 + 4449	0.00
+/-	Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	3411 / 4411 + 4419	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	△ 200 - 2001	-1'579'188.29
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	△ 204 - 2046	133'901.80
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	△ 205 - 2058 + △ 208 - 2088	0.00
+/-	Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	35 + 45	197'892.78
+/-	Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnahmen Eigenkapital	389 / 489	-352'000.00
-	Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	431 + 432	0.00
=	**Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)**		**1'804'021**
	Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		
-	Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	5 - 59	-2'387'946.98
+	Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	6 - 69	80'368.45
=	**Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)**		**-2'307'578.53**
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	△ 1046	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR	△ 2046	-3'355.50
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	△ 2058 + △ 2088	118'269.70
+	Aktivierung Eigenleistungen	431	0.00
=	**Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen**		**-2'192'664.33**
	Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen		
+/-	Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	△ 102 + △ 107	92'034.50
+/-	Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	4440 + 4441 + 4442 / 3440	-8'352.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)	4410 / 3410	0.00
+/-	Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV	△ 108	0.00
+/-	Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	4443 + 4449 / 3441	0.00
+/-	Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	4411 / 3411	0.00
=	**Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen**		**83'682.50**
	Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		-2'192'664.33
+	Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen		83'682.50
=	**Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit**		**-2'108'982**
	Finanzierungstätigkeit		
+/-	Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	△ 201	0.00
+/-	Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	△ 206 - 2068	-2'025'000.00
+/-	Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	△ 1011	100'283.85
+/-	Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	△ 2001	137'218.60
=	**Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit**		**-1'787'498**
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)		1'804'021.22
+	Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit		-2'108'981.83
+	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		-1'787'497.55
=	**Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)**	△ 100	**-2'092'458**
	Kontrollrechnung		
	Stand flüssige Mittel per 31.12.		6'125'575.82
-	Stand flüssige Mittel per 1.1.		8'218'033.98
=	**Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel**		**-2'092'458.16**
	Kontrolltotal		**0.00**

Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen Rechnung 2020

Die Kennzahlen des Budgets werden anhand des Aufgaben- und Finanzplans berechnet und übernommen, jene der Rechnung anhand des Berechnungstools des Kantons Luzern. Aufgrund des Wechsels des Rechnungsmodells per 1. Januar 2019 können erst Vergleichszahlen ab der Rechnung 2019 herangezogen werden.

Selbstfinanzierungsgrad
Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann.
Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über 5 Jahre mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Jahreswert

Grenzwert	*)	R 2019	R 2020			
Mindestens	80 %	60.3 %	83.2 %			

**) Grenzwert ist nicht massgebend, wenn die Nettoschuld unter dem kantonalen Mittel liegt.*

Durchschnittswert über 5 Jahre

Grenzwert	*)	R 2019	R 2020			
Mindestens	80 %	194.4 %	132.9 %			

**) Grenzwert ist nicht massgebend, wenn die Nettoschuld unter dem kantonalen Mittel liegt.*

Selbstfinanzierungsanteil
Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrags die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann.
Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

Grenzwert	*)	R 2019	R 2020			
Mindestens	10 %	10.4 %	9.0 %			

**) Grenzwert ist nicht massgebend, wenn die Nettoschuld unter dem kantonalen Mittel liegt.*

Zinsbelastungsanteil
Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert ist, desto grösser der Handlungsspielraum.
Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	4 %	0.6 %	0.5 %			

Kapitaldienstanteil
Diese Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin.
Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	15 %	7.4 %	7.2 %			

Nettoverschuldungsquotient
Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich) erforderlich wäre, um die Nettoschuld vollständig abzutragen.
Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	150 %	19.0 %	27.1 %			

Nettoschuld pro Einwohner
Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung auf (Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen).
Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	Fr. 1‘066	596	804			

Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen pro Einwohner
Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen und nach Abzug des Finanzvermögens.
Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	Fr. 2'656	683	559			

Bruttoverschuldungsanteil
Diese Kennzahl dient zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.
Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

Grenzwert		R 2019	R 2020			
Maximal	200 %	86.8 %	66.2 %			

Sonderkreditkontrolle

Offene Sonderkredite per 31.12.2020

Konto	Bezeichnung	Datum Beschluss	Brutto-Kredit	beansprucht bis 31.12.2019	Rechnung 2020		Kreditkontrolle	
					Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.2020	verfügbar ab 01.01.2021
2174	**Sekundarschulhaus**							
5040.01	Heizungsersatz	10.12.2020	1'725'000	0	0		0	1'725'000
4170	**Violino**							
5040.51	An- und Umbau Violino	23.06.2016	5'150'000	4'229'464	1'150'000		5'379'464	0

Anhang gemäss § 53 Finanzhaushaltgesetz (FHGG)

Abweichungen von den Rechnungslegungsgrundsätzen (§ 53 Abs. 1 lit. a FHGG)

Der Gemeinderat hat aufzuführen, in welchen Bereichen infolge eines übergeordneten Rechts Abweichungen gegenüber den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen zu verzeichnen sind. In folgenden Bereichen besteht eine Abweichung:

- **Bereich 4170 Wohn- und Begegnungsort Violino (Spezialfinanzierung)**
  Im Bereich 4170 Wohn- und Begegnungsort Violino wird infolge eines übergeordneten Rechts (Vorschriften nach dem Krankenversicherungsgesetz KVG) von den allgemeinen Rechnungslegungsvorschriften abgewichen. Dies betrifft die Investitionslimite (Gemeinde Fr. 20'000 / Violino Fr. 5'000) und die Nutzungsdauer bei Hochbauten (Gemeinde 40 Jahre / Violino 33 Jahre).

Zusammenfassung der Rechnungslegungsgrundsätze (§ 53 Abs. 1 lit. b FHGG)

Die Rechnungslegungsgrundsätze für Gemeinden richten sich nach dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und der dazugehörenden Verordnung (FHGV).

Die Rechnungslegung basiert auf den Grundsätzen der Verständlichkeit, der Wesentlichkeit, der Zuverlässigkeit, der Vergleichbarkeit, der Fortführung, der Stetigkeit, der Bruttodarstellung und der Periodengerechtigkeit (§ 44 FHGG).

Die genaue Umschreibung der Rechnungslegungsgrundsätze kann aus dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), Kapitel 4.1, entnommen werden.

Anlagespiegel (§ 53 Abs. 1 lit. c FHGG)

Die Anlagen der Gemeinde Zell setzen sich wie folgt zusammen:

Anlagespiegel Anlage			Bestand 01.01.		Bestand 31.12.		Veränderung
1070	**Aktien und Anteilsscheine**						
	Aktien BLS	Fr.	16'704.00	Fr.	8'352.00		
Total		**Fr.**	**16'704.00**	**Fr.**	**8'352.00**	**Fr.**	**-8'352.00**
1072	**Langfristige Forderungen**						
	Darlehen Spitex Region Willisau	Fr.	60'733.10	Fr.	60'733.10		
	Darlehen Gemeindeverband SoBZ	Fr.	83'682.50	Fr.	-		
Total		**Fr.**	**144'415.60**	**Fr.**	**60'733.10**	**Fr.**	**-83'682.50**
108x	**Sachanlagen Finanzvermögen**						
	gemäss Anlagebuchhaltung	Fr.	3'067'040.00	Fr.	3'067'040.00		
Total		**Fr.**	**3'067'040.00**	**Fr.**	**3'067'040.00**	**Fr.**	**-**
14xx	**Verwaltungsvermögen**						
	gemäss Anlagebuchhaltung	Fr.	28'518'688.25	Fr.	29'445'334.83		
Total		**Fr.**	**28'518'688.25**	**Fr.**	**29'445'334.83**	**Fr.**	**926'646.58**

Rückstellungsspiegel (§ 53 Abs. 1 lit. c FHGG)

Per 31.12. hat die Gemeinde Zell folgende Rückstellungen getätigt.

Rückstellungsspiegel Konto			Bestand 01.01.		Bestand 31.12.		Veränderung
2058	**kurzfristige Rückstellungen IR**						
	Violino: An- und Umbau	Fr.	-	Fr.	118'269.70		
	Gegenkonto: 4170.5040.51						
Total		**Fr.**	**-**	**Fr.**	**118'269.70**	**Fr.**	**118'269.70**

Beteiligungsspiegel (§ 53 Abs. 1 lit. d FHGG)

Bezüglich Beteiligungsspiegel wird auf die Beteiligungsstrategie und deren Anhang verwiesen.

Eventualverpflichtungen (§ 53 Abs. 1 lit. e FHGG)

Per 31.12. weist die Gemeinde Zell keine Eventualverpflichtungen auf.

Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (§ 53 Abs. 1 lit. f FHGG)

Grundsätzlich können die Angaben, welche für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie der finanziellen Risiken der Gemeinde von Bedeutung sind, aus dem Botschaftstext entnommen werden. Zusätzlich wird folgender Hinweis angebracht:

Auswirkungen COVID-19-Pandemie
Die Auswirkungen der COVID-19-Pandemie sind in der Jahresrechnung 2020 soweit möglich im ordentlichen Ergebnis berücksichtigt.
Der Gemeinderat verfolgt die Ereignisse weiterhin und trifft bei Bedarf die notwendigen Massnahmen. Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die direkten und indirekten Auswirkungen dieser Pandemie noch nicht zuverlässig beurteilt bzw. die finanziellen und wirtschaftlichen Folgen beziffert werden.

Finanzielle Zusicherungen (§ 53 Abs. 1 lit. f FHGG)

Finanzielle Zusicherungen sind künftige Verpflichtungen, die in Zukunft eine Zahlung auslösen, weil die Gemeinde damit einen Nutzen erhält und diesen entschädigt. Einer finanziellen Zusicherung liegt ein Vertrag oder ein eröffneter Entscheid zugrunde.

Finanzielle Zusicherungen (Gemeindebeiträge) werden offen gelegt, wenn der mutmassliche Betrag wesentlich ist. In der nachstehenden Tabelle sind die finanziellen Zusicherungen per 31.12. aufgeführt, die den Betrag von Fr. 10'000.00 übersteigen.

Finanzielle Zusicherungen (in 1'000 Fr.)	ER / IR	2021	2022	2023	2024	Total
Zugesicherte Beiträge Erfolgsechnung						
(z.B. ausserordentliche Vereinsbeiträge)						
- keine	ER	-	-	-	-	-
Total finanzielle Zusicherungen ER		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**
Zugesicherte Beiträge Investitionsrechnung						
(z.B. Güterstrassen)						
- Infrastrukturbeitrag FC Zell	IR	450	-	-	-	450
- Beitrag an Güterstrassensanierung	IR	235	-	-	-	235
- Beitrag an Private (Strukturverbesserung)	IR	20	-	-	-	20
Total finanzielle Zusicherungen IR		**705**	**-**	**-**	**-**	**705**

Eigenkapitalnachweis (§ 53 Abs. 1 lit. g FHGG)

Eigenkapitalnachweis (gemäss § 53 Abs. 1 lit. g FHGG)		Anfangs-bestand 01.01.2020	Einlagen / Entnahmen (vor Abschluss)	Jahres-ergebnis (Gewinn/Verlust)	Endbestand 31.12.2020
2900	**Spezialfinanzierungen im EK**	**13'745'297**	**-261'056**	**463'216**	**13'947'457**
2900.50	Spezialfinanzierung Violino	2'407'414	-	-199'248	2'208'166
2900.51	Aufwertungsreserve Violino	752'903	-74'456		678'447
2900.60	Spezialfinanzierung Abwasser	5'939'055	-	687'896	6'626'951
2900.61	Aufwertungsreserve Abwasser	4'581'853	-186'600		4'395'253
2900.70	Spezialfinanzierung Abfall	64'072	-	-25'432	38'640
2900.71	Aufwertungsreserve Abfall	-	-	-	-
2900.80	Spezialfinanzierung Feuerwehr	-	-	-	-
2900.81	Aufwertungsreserve Feuerwehr	-	-	-	-
2910	**Fonds im Eigenkapital**	**82'754**	**1'130**	**-**	**83'884**
2910.50	Fonds im EK (Bewohnerfonds Violino)	82'754	1'130		83'884
2950	**Aufwertungsreserve**	**6'301'558**	**-352'000**	**-**	**5'949'558**
2950.00	Aufwertungsreserve allg. Haushalt	6'301'558	-352'000	-	5'949'558
2990	**Jahresergebnis**	**714'089**	**-714'089**	**627'850**	**627'850**
2990.00	Jahresergebnis	714'089	-714'089	627'850	627'850
2990	**Kumulierte Ergebnisse**	**6'429'245**	**714'089**	**-**	**7'143'334**
2990.00	Kumulierte Ergebnisse	6'429'245	714'089		7'143'334

Bericht der Rechnungskommission zum Jahresbericht 2020

An die Gemeindeversammlung der **Einwohnergemeinde Zell**

Als Rechnungskommission haben wir den Jahresbericht mit der Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Zell, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr, geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates
Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungskommission
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über den Jahresbericht mit der Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), Kapitel 5 Revision und Kapitel 2.5 Controlling, vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.
Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil
Die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben werden mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig.
Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen
In Übereinstimmung mit § 64 Abs.1 lit. c FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, den Jahresbericht 2020 mit der Jahresrechnung mit Aktiven und Passiven von CHF 41'906'029 und einem Ertragsüberschuss von CHF 627'850 zu genehmigen.

Zell, 20. April 2021

Rechnungskommission Zell

Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2020 an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat hat, gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden,

- den Jahresbericht 2020 zum Aufgabenbereich "Gemeinde Zell" inklusive Stand über die Umsetzung des Legislaturprogramms bzw. der Jahresziele, und
- die Jahresrechnung 2020, welche mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 627'849.67 und Bruttoinvestitionen von Fr. 2'304'264.48 abschliesst,

verabschiedet.

Prüfbericht der Rechnungskommission
Der Prüfbericht des Rechnungskommission vom 20. April 2021 zur Rechnung 2020 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:
"Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.
Die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben werden mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als nachhaltig.

Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen
In Übereinstimmung mit § 64 Abs. 1 lit. c FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die Jahresrechnung 2020 mit Aktiven und Passiven von CHF 41'906'029 und einem Ertragsüberschuss von CHF 627'850 sowie den Jahresbericht 2020 zu genehmigen."

Kontrollbericht kantonale Finanzaufsicht
Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 23. Oktober 2020 zur Rechnung 2019 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:
«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2019 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Gemäss Bericht vom 23. Oktober 2020 wurden keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2020 und die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Zell, 20. April 2021

Gemeinderat Zell